

# SKYLINE OF THE WORLD

**New York, Sydney, Shanghai, Londra, Rotterdam e Francoforte.  
Vuoi costruire il tuo magnifico attico nel cuore di una di queste grandi città?  
Ora, questa è la tua occasione per entrare nel mondo di Skyline!**

## **Panoramica del gioco**

Skyline è un gioco in cui è importante costruire piani nella giusta posizione e al momento giusto. Ogni giocatore cerca di raggiungere e detenere posizioni in uno o più edifici adiacenti nell'emergente skyline per generare reddito ad ogni turno. Carte bonus portano reddito diretto quando si completa il percorso indicato sulla carta. Punti prestigio possono essere guadagnati costruendo attici: un punto per ogni attico. Al termine della partita il giocatore che possiede il piano più alto di un edificio costruito su una delle tre aree strategiche arancioni, segna un punto prestigio per ogni posizione di vertice su queste aree. Ogni giocatore può anche segnare punti prestigio adempiendo la sua missione: due punti ad ogni giocatore che ha terminato il percorso indicato.

Il gioco Skyline è quasi terminato non appena uno dei giocatori costruisce il suo terzo attico: gli altri giocatori completano il turno in corso.

Alla fine il giocatore che segna più punti prestigio vince il gioco!

## **Oggetto del gioco**

Raccogliere il maggior numero possibile di punti prestigio. Ogni attico che tu hai costruito ti porta un punto prestigio. Alla fine del gioco, ogni posizione di vertice in una zona arancione ti porta un punto prestigio. Tu puoi anche segnare due punti prestigio, compiendo la tua missione segreta.

## **Componenti di gioco**

- n 1 tabellone di gioco
- n 1 set di regole
- n 32 piani da 1 milione di euro
- n 24 piani da 2 milioni di euro
- n 16 piani da 4 milioni di euro
- n 12 piani da 6.000.000 €
- n 12 attici da € 10.000.000
- n 6 piani neutri da € 5.000.000
- n 8 Skyline piani (due piani per ogni colore)
- n 28 ducati da 1 milione di euro
- n 18 ducati da € 5.000.000
- n 6 carte di missione
- N 42 carte bonus

## **Preparazione**

- . Ogni giocatore sceglie un colore
- . Ogni giocatore riceve 3 piani nel suo colore: 2 piani di 1 milione euro e 1 piano da 2 milioni di euro
- . Ogni giocatore riceve 10 milioni di euro nel ducati: 1 ducato da 5 milioni di euro e 5 ducati da 1 milione di euro
- . Mescola le carte missione e ogni giocatore riceve una coperta carta di missione
- . Le carte bonus vengono mescolate e ogni giocatore riceve 3 carte bonus; le altre carte formano una pila coperta
- . Determinare casualmente quale giocatore può iniziare il gioco (ad esempio, lanciando una moneta)

## **Come si gioca la partita**

Ogni giocatore nel suo turno passa attraverso le seguenti fasi:

### **1. guadagnare reddito**

Il giocatore guadagna reddito per un edificio (o di una serie di edifici) di cui egli possiede l'ultimo piano. Il valore che è stampato sulla parte superiore del piano(i), è l'importo che si riceve in ducati dalla banca.

Nel caso in cui si possiedono i piani alti di alcuni edifici adiacenti, si può sommare i valori dei vari piani superiori per calcolare il vostro reddito complessivo. È possibile ricevere solo il reddito per un edificio o serie di edifici, che sono collegati orizzontalmente o verticalmente.

I piani neutri (bianco), i piani Skyline ed attici non generano reddito! Un attico o un piano Skyline possono funzionare come un collegamento tra gli edifici per (indirettamente) aumentare il reddito, ma i piani non portano alcun reddito diretto da loro stessi. Nota: non è consentito di avere più di 30 milioni di euro in contanti.

### **2. costruire i piani**

In questa fase il giocatore deve costruire almeno un piano, se possibile.

Non è consentito costruire direttamente un piano su un altro dei propri piani.

Devi costruire su piani di altri giocatori, su un piano neutro o su un piano Skyline del proprio colore. Ogni edificio comincia a piano terra, con un piano del valore di € 1.000.000. Non si può costruire un piano di più alto valore al piano terra! Pagi € 1.000.000 alla banca e piazzati il tuo piano sul tabellone. Da un milione al piano i valori salgono nel seguente ordine: 2 - 4 - 6 e 10 milioni di euro.

L'attico, del valore di 10 milioni di euro, deve essere costruito sul quinto e massimo livello. Non è permesso di costruire un ulteriore piano superiore. In questa fase il giocatore deve costruire almeno un piano, se possibile. Nota: è possibile solo costruire un attico in cima a un edificio in cui si è già partecipato costruendo un piano su un livello inferiore all'interno dell'edificio.

Quando si inserisce un al piano su di un piano di proprietà di un altro giocatore, si deve pagare una tassa di compensazione che corrisponde al valore che è stampato sul

piano su cui ci si sta appoggiando. Si paga questa tassa, una volta al il giocatore sul cui piano si costruisce. Il piano neutrale può essere costruito a qualsiasi livello e su qualsiasi colore, ma non può essere costruito su di un piano Skyline o su di un attico. Quando un giocatore costruisce un piano Skyline, egli detiene questa posizione sul tabellone di gioco solo a suo beneficio. Il piano Skyline può essere costruito su qualsiasi livello e su qualsiasi colore, ma non è permesso costruirlo su un'area contrassegnata in arancione o su un piano che è in un edificio su una zona segnata in arancione. E' vietato inoltre costruire due piani Skyline nello stesso turno.

### **3. Investimento o disinvestimento**

Adesso si può acquistare nuovi piani dalla banca. Non si può costruire questi piani in questo turno, quindi è necessario pianificare in anticipo per il tuo prossimo turno. I valori stampati sui piani variano da 1 a 10 milioni di euro.

Questi valori indicano l'importo che si deve pagare alla banca al fine di aggiungere il piano al vostro magazzino. Il costo di piano neutrale € 5.000.000. Non è consentito di acquistare più di un piano neutrale in un turno. Se hai bisogno di soldi (per costruire in un turno successivo) ora è il momento di vendere i piani alla banca. Questo è ha un costo, perché la banca paga solo la metà del valore di piano, arrotondato per difetto. Nota: nel caso che non sei stato in grado di costruire un piano in fase 2, è necessario acquistare un nuovo piano se possibile.

Il tuo turno termina dopo la fase di gioco 3 ed il giocatore alla tua sinistra può iniziare con la sua prima fase di gioco.

### **Spiegazione dei materiali di gioco**

#### **Aree strategiche**

Il tabellone di gioco contiene tre aree contrassegnate in arancione

Queste aree sono importanti, poiché il giocatore che possiede il più alto piano su una di queste tre aree alla fine del gioco segna 1 punto prestigio per ogni area.

Avviso importante! Non è necessario costruire un attico su un area strategica per ottenere un punto di prestigio! Tuttavia il giocatore che costruisce un attico del suo colore su una di queste aree guadagna 2 punti prestigio (uno per l'attico e uno per il più alto immobile posseduto in questa zona).

#### **Attici**

Un attico è un piano speciale: tu segni un punto prestigio per ogni attico.

Nota: non è consentito di costruire un piano in cima ad un attico! Tuttavia l'attico è caratterizzato da un importante svantaggio: non genera alcun reddito. Ma anche senza il reddito (extra), l'attico può costituire un importante collegamento tra edifici; il vostro reddito potrebbe essere aumentato quando l'attico collega diversi edifici adiacenti. Il costo di acquisto di un attico è di 10 milioni di euro e si devono investire altri 10 milioni di euro per costruirlo. Pertanto l'importante è non costruire un attico troppo in fretta, ed assicurarsi che contribuisca al piano strategico per completare il tuo incarico segreto.

Il presupposto è che si può costruire solo un attico in un edificio in cui si abbia già il

controllo di almeno un piano. Quindi, assicurati di non aspettare troppo a lungo con la collocazione dei piani, in particolare nei settori strategici.

L'attico dispone anche di tre speciali funzioni:

- . Se un giocatore costruisce il suo primo attico, riceve un piano Skyline nel suo colore gratuitamente;
- . Se un giocatore costruisce un attico, gli altri giocatori pescano una carta bonus;
- . Se un giocatore costruisce il suo terzo attico, guadagna il privilegio di ricevere un secondo piano Skyline nel suo colore gratis; egli può costruire immediatamente questo piano, subito dopo il suo turno gli altri giocatori un completano il loro turno, dopo di ciò finisce il gioco ed i punti prestigio vengono conteggiati.

### **Piani neutri**

I piani di colore bianco non generano alcun punto o reddito.

Un piano neutro costa 5 milioni di euro per comprarlo e il giocatore che costruisce paga altri 5 milioni di euro al proprietario del piano sulla cui parte superiore il piano neutro viene costruito. I piani neutri possono tornare utili!

Controlla la sezione suggerimenti dai Game Master.

Due particolari caratteristiche del piano neutro:

- . Potete anche costruire un piano neutro su uno dei vostri piani.

Paghi 5 milioni di euro al proprietario del piano sottostante. Se si costruisce su di un proprio piano, si costruisce gratis

- . Un piano neutro può essere costruito su ogni livello: quindi anche il quinto e più alto livello, per bloccare il progresso di qualcun'altro. La massima posizione in un edificio è il quinto livello. Di conseguenza, anche il piano neutro non può mai essere costruito sopra un attico.

Se si vuole costruire su un piano neutro, si deve pagare l'importo del piano che si sta costruendo alla banca (nessun giocatore può possedere un neutro piano sul tabellone).

Un piano neutro si rivela utile anche quando si vuole costruire un attico, e non sono disponibili piani da € 6.000.000 in un altro il colore. È possibile costruire sia il proprio piano e un piano neutro nello stesso turno.

Nota: è possibile acquistare un solo piano neutro per turno!

### **Piani Skyline**

Un piano Skyline ha il testo SKYLINE DEL MONDO in cima. Ogni giocatore può guadagnare un massimo di due piani Skyline. Ogni giocatore riceve un piano Skyline gratis quando finisce il suo primo attico e un piano bonus Skyline gratis è guadagnato solo dal primo giocatore che riesce a costruire il suo terzo attico. Un piano Skyline è nel tuo colore.

Esso può essere costruito su qualsiasi livello e su qualsiasi colore (anche il proprio colore), proprio come un piano neutro. I giocatori non possono costruire i loro piani Skyline sulle posizioni sul tabellone dove gli altri giocatori hanno costruito i loro piani Skyline. Con un piano Skyline un giocatore controlla una posizione sul tavolo di gioco, che può essere di forza tattica o di importanza strategica. Costruire un piano Skyline ti costa 5 milioni di euro, da pagare al proprietario del piano su cui si

costruisce. Se si costruisce al piano terra i 5 milioni di euro saranno versati alla Banca e se si possiede il piano su cui si costruisce, si tengono i soldi in tasca.

Importante: non è permesso di costruire direttamente un piano Skyline su o sopra un piano su una delle tre aree strategiche ed è proibito di costruire due dei vostri piani Skyline in un turno.

Un piano Skyline non fornisce (diretto) reddito o punti prestigio, ma potrebbe formare una connessione per guadagnare reddito più alto o per soddisfare la vostra missione. Ogni giocatore ha la possibilità di costruire immediatamente un piano Skyline dopo che lo ha ricevuto.

### **Carte bonus**

All'inizio del gioco si ricevono 3 (blu) carte bonus. È possibile ottenere le carte bonus aggiuntive se uno degli altri giocatori costruisce un attico. Solo i giocatori che non costruiscono l'attico ricevono un carta bonus ciascuno. Non appena completi un percorso su un delle tue carte bonus nel tuo turno, puoi mostrare la carta e ricevere l'importo stampato su di essa. È necessario aver raggiunto l'ultimo piano(in quel momento) su una serie di edifici per guadagnare questi 5 (o 8) milioni di euro. Il giocatore mette la carta da parte, questa è ormai fuori dal gioco.

È possibile utilizzare immediatamente i soldi che si ricevono dalla banca per costruire nuovi piani o comprare nuovi piani per il prossimo turno. Puoi solo consegnare una carta bonus nel tuo turno! Si può detenere un certo numero di carte bonus se si vuole, ma non è consentito consegnare due carte bonus con lo stesso percorso nello stesso turno. Al fine di guadagnare il bonus, si può anche costruire più di un percorso.

Esempio: Tu possiedi la posizione superiore in quattro edifici in una fila mentre hai solo bisogno di tre per ottenere il bonus. In questo caso si riceve il bonus. Quindi non vi è alcuna necessità di costruire su posizioni intermedie se peschi la carta bonus 'US Bank Tower'. La regola principale è: l'icona sulla Bonus Card deve corrispondere all'icona sul tabellone. L'icona può far parte di uno schema più grande.

Nel caso in cui non sia possibile completare i vostri schemi sulle carte bonus e avete bisogno di soldi, potete dare tre carte bonus alla banca e ricevere € 5.000.000 dalla banca in cambio. È possibile utilizzare questi soldi per costruire al proprio turno.

### **Carte Missione**

Ogni giocatore riceve una carta missione all'inizio del gioco e cerca di completare lo schema degli edifici sulla carta. Se un giocatore ha completato la sua missione e la detiene ancora alla fine del gioco, guadagna due punti prestigio. Simile al bonus carte, il giocatore deve possedere le più alte posizioni nei quattro edifici sul percorso ricevuto. Questi edifici non devono essere attici.

### **Fine del gioco**

Non appena uno dei giocatori ha costruito il suo terzo attico, egli riceve il suo secondo piano Skyline e gli è consentito altresì di costruirlo direttamente.

Ora tutti gli altri giocatori completano il loro turno. Alla fine di questo ultimo turno, vengono contati tutti i punti prestigio. Il giocatore con più punti prestigio vince la partita.

## **I punti vittoria e vincere la partita**

Alla fine del gioco ogni giocatore può raccogliere i seguenti punti prestigio:

- . Ogni attico costruito: un punto prestigio ciascuno
- . La posizione di vertice in un edificio in una zona strategica: un punto prestigio per ciascuna area strategica
- . Missione completata alla fine del gioco: due punti di prestigio

Il giocatore con il maggior numero di punti prestigio vince la partita.

In caso di parità di punti, il giocatore con più attici sul tabellone vince. Ancora nessun vincitore? Poi il giocatore che ha terminato la sua missione vince la partita. Se c'è ancora un pareggio, il Game Master suggerisce una rivincita.

## **Osservazioni e suggerimenti da The Game Master**

### **Osservazioni sulle regole del gioco della seconda versione**

L'insieme delle regole della prima versione di Skyline è stato modificato su alcuni punti per aumentare il divertimento del gioco. Le principali variazioni sono alcune restrizioni nelle regole per evitare la possibilità di rallentare il progresso del gioco. Questo viene fatto limitando la possibilità di ritardare la costruzione e/o di investire nei piani. Anche l'accumulo di denaro è stato limitato e la regola della limitazione di acquistare un solo piano neutro alla volta sono importanti restrizioni che stimolano il ritmo del gioco.

L'introduzione del piano Skyline migliora le possibilità di vincere la gioco per il giocatore più progressivo, perché la costruzione di un attico è più interessante. Il giocatore che termina il gioco ha decisamente migliori possibilità di vincere, rispetto al vecchio insieme di regole.

E per ultimo, ma non meno importante: il vantaggio strategico del gioco è migliorato, perché il piano Skyline costringe i giocatori a pianificare in anticipo in un prima fase del gioco per aumentare le loro possibilità di completamento la loro missione.

### **Fate attenzione sul piano di quale giocatore costruire!**

Si paga una tassa di compensazione al giocatore sul cui piano si costruisce.

Questo giocatore può veder tagliato il suo reddito, ma uno svantaggio di questa azione è che si paga, al giocatore, una tassa per questo. Con questi soldi il giocatore potrebbe ottenere i fondi per costruire su uno dei tuoi piani. Quindi, se si costruisce sul piano(i) di qualcun'altro, assicurarsi che quel giocatore non disponga di piani pronti per vendicarsi!

### **Espandetevi se potete**

Può essere utile - per mantenere aperte tutte le opzioni - di avere piani di tutti i valori (e livelli) in magazzino.

### **Edifici adiacenti creano reddito aggiuntivo**

È possibile aumentare il vostro reddito con la costruzione di piani sulle posizioni adiacenti.

Se si ha la posizione più alta su di una serie di edifici, collegati in orizzontale e/o in verticale, si aumenta il reddito.

Esempio: Nella prima formazione il giocatore con il colore scuro di piani incassa 7.000.000 € all'inizio del suo turno. Nella seconda formazione il reddito di questo giocatore aumenta di 3 milioni di euro. Questo è perché il giocatore collega gli edifici ponendo un piano da 2 milioni Euro in mezzo. (a pagina 4 regole inglesi)

### **Utilizzare i piani neutri in tempo!**

I piani neutri hanno una funzione importante. Non dimenticate di acquistarli, perché il loro numero è limitato! Con un piano neutro si può costruire un attico, anche se nessuno vuole costruire in cima al quarto livello.

Tu costruisci prima il piano neutro, poi il tuo attico in cima.

È inoltre possibile utilizzare un piano neutro come un blocco. Ad esempio per bloccare un altro giocatore che sta cercando di costruire un attico. È anche possibile utilizzare un piano neutro per separare una serie di edifici adiacenti in un colore - riducendo così il reddito di un giocatore avversario.

### **Variante di gioco Avanzato**

Dopo aver giocato Skyline del Mondo un paio di volte e se si pensa di avere capito la strategia vincente, provare a giocare il gioco "coperto". Per un gioco coperto, nascondete i vostri piani e ducati.

Ora provate a giocare senza conoscere il materiale ed i mezzi dei vostri rivali .

Una buona memoria è qui un bene prezioso. Ancora si dovranno affrontare alcune sorprese pesanti!

Bisogna stare all'erta in questa variante di gioco più combattuta.

### **Gioco da torneo**

Nel caso in cui si gioca Skyline del Mondo sul un torneo e hai bisogno di una decisione su chi è il vincitore di una partita, ci deve essere sempre un vincitore.

In caso di parità nel numero di attici e la missione, il giocatore che è il primo a riuscire a costruire il suo terzo attico vince la partita.

Godetevi il gioco!

NOTA. La presente traduzione non sostituisce in alcun modo il regolamento originale del gioco. Il presente documento è da intendersi come un aiuto per i giocatori di lingua italiana per comprendere le regole di gioco (ben vengano correzioni ed interpretazioni delle regole diverse dalla presente).

Tutti i diritti sul gioco e sulle immagini sono detenuti dal legittimo proprietario.

Traduzione: leonoel48

04/2013